

OK

Radio/CD/MP3

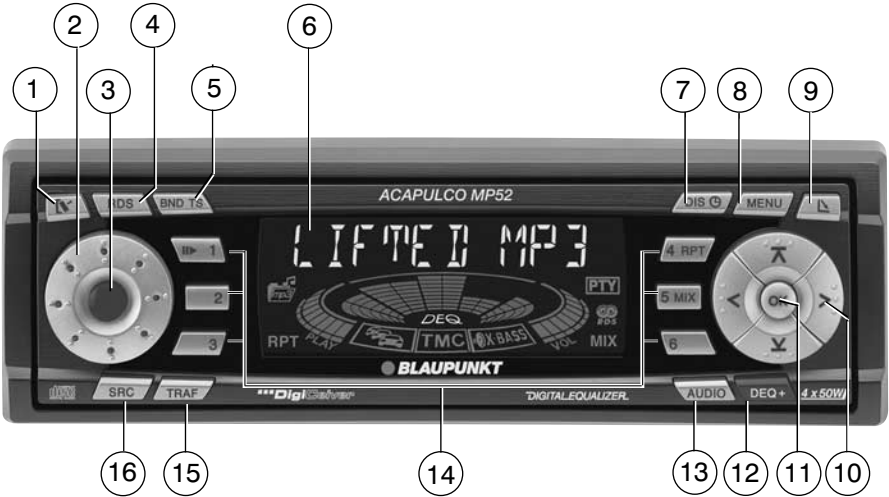
Acapulco MP52

Instrukcja obsługi i montażu




<http://www.blaupunkt.com>



 **BLAUPUNKT**



Elementy obsługi

- ① Przycisk  do otwierania zdejmowanego panelu sterowania (Release-Panel).
- ② Pokrętko regulacji głośności.
- ③ Przycisk do włączania/wyłączania urządzenia, włączania/wyłączanie układu wyciszania (MUTE).
- ④ Przycisk **RDS** – włączanie/wyłączanie funkcji komfortu RDS (Radio Data System), wybieranie wyświetlania „Płynących tekstów”.
- ⑤ Przycisk **BND** – wybierania źródła: tryb pracy – Radio; wybieranie elementów pamięci dla FM (UKF) zakresu fal (pasem częstotliwości MW (ŚR) i LW (DŁ))

TS – wyzwalanie funkcji Travelstore.
- ⑥ Wyświetlacz.
- ⑦ Przycisk **DIS** – zmienianie informacji wyświetlanych na wyświetlaczu.

/  – wyświetlanie aktualnego czasu na wyświetlaczu.
- ⑧ Przycisk **MENU** – wywoływanie menu celem wykonania podstawowych ustawień wyjściowych.
- ⑨ Przycisk  – do otwierania uchylnego panelu sterowania (Flip-Release-Panel).
- ⑩ Przycisk czterokierunkowy (kołyskowy) ze strzałkami.
- ⑪ Przycisk **OK** – służy do zatwierdzania rozkazów wprowadzanych w menu, oraz wyzwalania funkcji SCAN.
- ⑫ Przycisk **DEQ +** – włączanie/wyłączanie funkcji oraz ustawianie korektora (equalizer).
- ⑬ Przycisk **AUDIO** – ustawianie tonów wysokich i niskich, X-BASS oraz konfiguracji proporcji nagłośnienia (balnsu i fader).
- ⑭ Zespół przycisków – **1 – 6**
- ⑮ **TRAF** – włączanie/wyłączanie gotowości do odbierania komunikatów dla kierowców.
- ⑯ Przycisk **SRC** – uruchamianie odtwarzania ze źródła dźwięku: odtwarzacz płyt CD, MP3, zmieniacz płyt CD albo odtwarzacz Compact Drive MP3 (jeżeli jest podłączony) oraz AUX .

Elementy obsługi	3	Przełączanie wyświetlania „płynących tekstów”	15
Wskazówki i akcesoria	6	Przełączanie wyświetlania	15
Bezpieczeństwo ruchu drogowego	6	Komunikaty dla kierowców	16
Montaż	6	Włączanie/wyłączanie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców	16
Akcesoria	6	Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców	16
Zdejmowany panel sterowania	8	Tryb pracy – odtwarzacz płyt CD	17
Zabezpieczenie przed kradzieżą	8	Włączanie trybu odtwarzania płyt CD, wkładanie płyty CD	17
Zdejmowanie panelu sterowania	8	Wybór utworu	17
Zakładanie panelu sterowania	8	Szybkie poszukiwanie utworu	17
Włączanie/wyłączanie urządzenia	9	Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem) ..	17
Włączanie/wyłączanie za pomocą stacyjki zapłonu pojazdu.	9	Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)	18
Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku ③	9	Krótkie przesłuchiwanie utworów (SCAN)	18
Ustawianie systemu głośności	9	Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów (REPEAT)	18
Ustawianie poziomu głośności dla momentu włączania urządzenia	9	Przerwa w odtwarzaniu (Pause)	18
Natychmiastowe wyciszenie głośności (MUTE)	10	Zmiana treści wyświetlanej informacji ..	18
Układ wyciszania: telefon – audio/ nawigacja – audio	10	Pierwszeństwo komunikatów dla kierowców podczas trybu pracy – odtwarzacz płyt CD	18
Automatyczne dopasowanie poziomu głośności do prędkości poruszania się pojazdu – (Automatoc Sound)	10	Nadawanie nazw płytom CD	19
Tryb pracy – radio	11	Wświetlanie tekstów zapisanych na płycie CD	19
Ustawianie tunera	11	Wymywanie płyty CD	20
Włączenie trybu pracy – radio	11	Tryb pracy – MP3	20
RDS – funkcje komfortu odbioru (AF, REG)	11	Przygotowanie płyty CD w formacie MP3 ..	20
Wybieranie zakresu fal/elementu pamięci	12	Włączanie trybu pracy – MP3	22
Nastawianie stacji	12	Wybór katalogu	22
Nastawianie czułości automatycznego strojenia	12	Wybór utworu	22
Zapamiętywanie stacji	13	Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem)	22
Automatyczne zapisywanie w pamięci najsilniejszych stacji (Travelstore)	13	Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)	22
Przywoływanie stacji z pamięci	12	Krótkie przesłuchiwanie utworów (SCAN)	22
Przesłuchiwanie odbieralnych stacji (SCAN)	13	Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych katalogów (REPEAT)	23
Nstawianie czasu przesłuchiwania (Scantime)	13	Przerwa w odtwarzaniu (Pause)	23
PTY – Typ (rodzaj) programu	14	Zmiana treści wyświetlanej informacji ..	23
Optymalizacja odbioru radiowego	15		

Tryb pracy – zmieniać płyt CD	24	Zewnętrzne źródła audio	32
Włączanie trybu pracy – zmieniać płyt CD	24	Włączanie/wyłączanie wejścia AUX	32
Wybór płyty CD	24	TMC dla dynamicznych systemów nawigacji	32
Wybór utworu	24	Dane techniczne	33
Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem)	24	Wzmacniacz	33
Zmiana treści wyświetlanej informacji	24	Tuner	33
Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych płyt CD (REPEAT)	24	Odtwarzacz płyt CD	33
Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)	24	Wyjście przedwzmacniacza (Pre-amp Out)	33
Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów ze wszystkich płyt CD (SCAN)	25	Czułość wejściowa	33
Przerwa w odtwarzaniu (Pause)	25	Instrukcja montażu	34
Nadawanie nazw płytom CD	25	Międzynarodowe numery serwisów	40
Zegar – wyświetlanie godziny	27	Polska: Telefon: (0-22) 836 56 91	
Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny	27	Fax: (0-22) 715 49 98	
Ustawianie zegara (aktualnej godziny)	27	Hotline: 0 800 118 922	
Ustawianie prezentacji godziny (w formacie 12/24 godzinnym)	27		
Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania	28		
Ustawianie tonów niskich (Bass)	28		
Ustawianie tonów wysokich (Treble)	28		
Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania lewo/prawo (Balance)	28		
Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania przód/tył (Fader)	28		
Korektor (Equalizer)	29		
Włączanie/wyłączanie korektora	29		
Pomiar dla automatycznej samokorekcji korektora	29		
Ustawianie cyfrowego korektora	30		
Wskaówki dotyczące ustawiania korektora (Equalizer)	30		
Ustawianie korektora (Equalizer)	30		
Wybieranie wstępnie ustawionych krzywych dźwięku (Preset)	30		
Ustawianie wskaźnika poziomów sygnałów	31		
Pomoc przy nastawianiu korektora (Equalizer)	31		

Wskazówki i akcesoria

Dziękujemy za zakupienie niniejszego urządzenia firmy Blaupunkt i życzymy pełnego zadowolenia z eksploatacji nowego sprzętu.

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Firma Blaupunkt stale pracuje nad tym aby instrukcje były proste i zrozumiałe dla użytkownika. Jednakże, w przypadku jakichkolwiek pytań, należy zwrócić się do autoryzowanego dostawcy lub skorzystać z Hotline Blaupunkt. Numer telefonu umieszczono na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

Na nasze wyroby zakupione na terenie Unii Europejskiej udzielamy jednolitej gwarancji producenta.

BLAUPUNKT

Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Poleczki 3
02-822 Warszawa
Tel. (22) 643 92 36
Fax: (022) 648 28 08
www.blaupunkt.com
Hotline: 0 800 118 922

Bezpieczeństwo ruchu drogowego



Bezpieczeństwo ruchu drogowego jest najważniejsze. Prosimy obsługiwać urządzenie tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze. Przed wyruszeniem pojazdem w drogę, prosimy również przyswoić sobie praktyczną obsługę urządzenia.

Podczas jazdy musi być zagwarantowana odpowiednio wczesna słyszalność sygnałów ostrzegawczych: np. Policji, Straży Pożarnej oraz Służb Ratunkowych. Zatem, należy nastawiać umiarkowany poziom głośności urządzenia.

Montaż

Po podjęciu decyzji o samodzielnym montażu urządzenia, należy koniecznie przeczytać instrukcję oraz zalecenia dotyczące montażu i podłączenia, podane na końcu niniejszej instrukcji.

Akcesoria

Należy stosować jedynie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez firmę Blaupunkt.

Zdalne sterowanie

Za pomocą zdalnego sterowania RC 08, RC 10 lub RC10H (dostępne jako wyposażenie dodatkowe), można obsługiwać najważniejsze funkcje radioodtwarzacza.

Zdalne sterowanie nie umożliwia włączania i wyłączania urządzenia.

Wzmacniacz

Można zastosować wszystkie wzmacniacze produkcji firmy Blaupunkt.

Mikrofon pomiarowy

Mikrofon pomiarowy (dostępny jako wyposażenie dodatkowe), wykorzystuje się wkorektoz (equalizer) w celu realizacji funkcji automatycznego ustawiania charakterystyki dźwięku.

Zmieniacze płyt CD

Można podłączać niżej wymienione zmienia-
cze płyt CD produkcji firmy Blaupunkt:

CDC A 02, CDC A 08, CDC A 072 oraz
IDC A 09.

Odtwarzacz Compact Drive MP3

Celem uzyskania dostępu do utworów
muzycznych w formacie MP3, można za-
instalować Compact Drive MP3 w miejsce
zmieniacza płyt CD. Po zainstalowaniu Com-
pact Drive MP3, najpierw, przy użyciu kom-
putera, należy zapamiętać muzykę na ścież-
kach MP3 dysku twardego Microdrive™,
znajdującego się w Compact Drive MP3.
Następnie, utwory MP3 zostaną odtworzo-
ne (po podłączeniu urządzenia Compact
Drive MP3 do radia w pojeździe), w taki
sam sposób jak utwory ze standardowej
płyty CD. Odtwarzacz Compact Drive MP3
obsługiwany jest podobnie jak zmienia-
cz płyt CD i większość funkcji zmienia-
cza płyt CD może być również wykorzystywana
przez Compact Drive MP3.

Wzmacniacz/Sub-Out

Do radia samochodowego, poprzez odpo-
wiednie zaciski, można podłączyć zewnętr-
zne wzmacniacze oraz subwoofer. W tym
celu zarówno wzmacniacz jak i subwoofer
muszą być podłączone zgodnie z wymaga-
niami podanymi w instrukcji montażu.

Polecamy zastosowanie do tej współpracy
wyrobów firmy Blaupunkt, szczególnie ze
specjalnie do tego celu przygotowanej linii
Velocity.

ZDEJMOWANY PANEL STEROWANIA

Zdejmowany panel sterowania

Zabezpieczenie przed kradzieżą

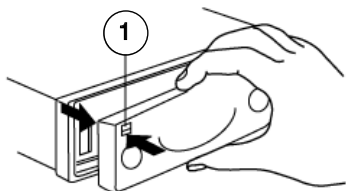
W celu ochrony przed kradzieżą, urządzenie zostało wyposażone w zdejmowany panel sterowania (Flip-Release-Panel).

Panel sterowania urządzenia należy chronić przed kradzieżą i przy każdorazowym opuszczeniu pojazdu zabierać go ze sobą. Nie należy pozostawiać panelu w pojeździe, nawet w ukrytym miejscu. Prosta konstrukcja panelu umożliwia jego łatwe zdejmowanie.

Wskazówka

- Nie należy dopuścić do upadku panelu sterowania.
- Panel sterowania nie powinien być narażony na bezpośrednie promieniowanie słońca lub ciepła z innych źródeł.
- Panel sterowania należy przechowywać w dostarczonym do tego celu futerale.
- Należy unikać bezpośredniego dotykania rękoma do kontaktów w panelu sterowania. W razie konieczności, kontakty należy przemyć czystym alkoholem i wytrzeć tkaniną nie pozostawiającą zanieczyszczeń.

Zdejmowanie panelu sterowania



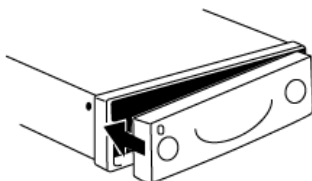
- ⇒ Nacisnąć przycisk ① [↖].

Zatrask blokujący panel sterowania zostanie zwolniony.

- ⇒ Panel sterowania pociągnąć trochę do przodu i następnie, ruchem w lewo, wyjąć z urządzenia.
- Urządzenie wyłącza się po zdjęciu panelu sterowania.
- Aktualne, ostatnie ustawienia urządzenia zostają zapamiętane.
- Znajdująca się w urządzeniu płyta CD pozostaje w mechanizmie napędu.

Zakładanie panelu sterowania

- ⇒ Panel sterowania wsunąć od lewej strony do prawej, w prowadnice urządzenia.
- ⇒ Lekko wcisnąć lewą stronę panelu sterowania, w kierunku urządzenia, aż w słyszalny sposób zaskoczy we właściwe miejsce.



Wskazówka

- Przy zakładaniu panelu sterowania nie należy naciskać na wyświetlacz.

Jeżeli urządzenie było włączone w chwili zdejmowania panelu sterowania, to po założeniu panelu, urządzenie automatycznie uruchomi się z zachowaniem ustawień, które były w momencie zdjęcia panelu (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD lub Compact Drive MP3 albo AUX).

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Do dyspozycji stoi szereg poniżej opisanych możliwości włączania i wyłączenia urządzenia.

Włączanie/wyłączanie za pomocą stacyjki zapłonu pojazdu

Jeżeli urządzenie jest prawidłowo podłączone do instalacji zapłonu pojazdu i nie zostało wyłączone za pomocą przycisku ③, to może być włączane i wyłączane kluczykiem poprzez stacyjkę, razem z zapłonem pojazdu.

Urządzenie można również włączyć przy wyłączonym stacyjką zapłonie.

W tym celu należy

- ⇒ nacisnąć przycisk ③.

Wskazówka

Przy wyłączonym zapłonie, po godzinie, urządzenie automatycznie wyłączy się, co chroni akumulator przed rozładowaniem.

Włączanie/wyłączanie za pomocą zdejmowanego panelu sterowania

- ⇒ Zdjąć panel sterowania z urządzenia.

Urządzenie wyłączy się.

- ⇒ Założyć ponownie panel sterowania.

Urządzenie zostanie włączone. Uruchomią się ostatnie ustawienia (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD lub Compact Drive MP3 albo AUX).

Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku ③

- ⇒ Celem włączenia urządzenia należy nacisnąć przycisk ③.
- ⇒ Celem wyłączenia urządzenia należy naciskać na przycisk ③ i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy.

Urządzenie wyłączy się.

Ustawianie systemu głośności

Siła głosu dla systemu regulowana jest skokowo od 0 (wyłączona) do 66 (maksymalna).

- ⇒ Wzrost poziomu głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętki ② – głośności w prawo.
- ⇒ Zmniejszenie poziomu głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętki ② – głośności w lewo.

Ustawianie poziomu głośności dla momentu włączania urządzenia

Można ustawiać poziom głośności, z którym wystartuje urządzenie, w chwili jego włączenia.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **∇** ⑩ albo **↖** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „ON VOLUME”.
- ⇒ Poziom głośności dla momentu włączania ustawia się przyciskiem **<** ⑩ albo przyciskiem **>** ⑩.

Ustawienie na „LAST VOL” powoduje, że zostanie ponownie włączony poziom głośności, z którym słuchano audycji przed wyłączeniem urządzenia.

Wskazówka

- Celem uniknięcia uszkodzenia słuchu w momencie włączania urządzenia, przy ustawieniu na „LAST VOL”, ograniczono ustawianie głośności do wartości „38”. Jeżeli poziom głośności przed wyłączeniem urządzenia był wyższy i wybrana była opcja „LAST VOL”, to poziom głośności urządzenia w chwili ponownego włączania wynosić będzie tylko „38”.

Po zakończeniu procesu ustawiania,

- ⇒ należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI

Natychmiastowe wyciszenie głośności (MUTE)

Istnieje możliwość natychmiastowego wyciszenia (Mute).

- ⇒ Należy krótko nacisnąć przycisk **Ⓜ**. Na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTE”.

Układ wyciszania: telefon – audio/ nawigacja – audio

Jeżeli urządzenie połączone jest z telefonem (komórkowym) lub systemem nawigacyjnym, to przyjęcie rozmowy telefonicznej lub podawanego głosem komunikatu dotyczącego nawigacji, spowoduje wyciszenie urządzenia. Informacja lub rozmowa jest transmitowana, poprzez układ audio, do głośników w pojeździe. Celem realizacji tej funkcji, do urządzenia należy podłączyć telefon lub system nawigacyjny, zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu urządzenia. W tym celu konieczne jest zastosowanie wiązki przewodów – adaptera Blaupunkt-Nr.: 7 607 001 503.

Fachowcy z autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt zawsze doradzą, jakie systemy nawigacyjne można zainstalować w danym pojeździe.

Jeżeli, podczas rozmowy telefonicznej lub słuchania zaleceń dla nawigacji, odbierany jest komunikat o sytuacji w ruchu drogowym, to odtworzenie komunikatu nastąpi dopiero po zakończeniu rozmowy lub zalecenia.

Poziom emisji akustycznej z jakim włączają się rozmowy telefoniczne lub nadawane głosem komunikaty nawigacyjne można ustawiać.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** **Ⓜ**.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** **Ⓜ** albo **↶** **Ⓜ** tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TEL/NAVI VOL”.
- ⇒ Poziom głośności ustawia się za pomocą przycisku **<** **Ⓜ** albo przycisku **>** **Ⓜ**.

- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** **Ⓜ** lub przycisk **OK** **Ⓜ**.

Wskazówka

Podczas emisji rozmowy telefonicznej lub nadawanego głosem komunikatu nawigacyjnego można bezpośrednio ustawić ich poziom za pomocą pokrętki regulacji głośności **Ⓜ**.

Automatyczne dopasowywanie poziomu głośności do prędkości poruszania się pojazdu – (Automatic Sound)

Za pomocą tej funkcji następuje automatyczne dopasowywanie poziomu głośności do prędkości, z jaką porusza się pojazd. Realizacja tej funkcji, wymaga podłączenia urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji jego montażu.

Automatyczna regulacja poziomu głośności w górę, odbywa się w sześciu stopniach (0 – 5).

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** **Ⓜ**.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** **Ⓜ** tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „AUTO SOUND”.
- ⇒ Odpowiedni wzrost poziomu głośności ustawia się za pomocą przycisku **<** **Ⓜ** albo przycisku **>** **Ⓜ**.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** **Ⓜ** lub przycisk **OK** **Ⓜ**.

Wskazówka

Ustawienie optymalnego poziomu głośności, zależy od poziomu hałasu związanego z prędkością poruszania się danego pojazdu i poziomem jego szumów własnych. Stąd drogą przeprowadzania prób, należy ustawić optymalny poziom głośności dla tego konkretnego pojazdu.

Tryb pracy – radio

Urządzenie wyposażone jest w odbiornik z systemem RDS. Coraz więcej stacji nadawczych FM (UKF) emituje sygnały, które obok normalnego programu zawierają także inne informacje jak np. nazwę (logo) danej stacji oraz typy (rodzaje) nadawanych programów (PTY).

Jeżeli program zostanie odebrany i zidentyfikowany to na wyświetlaczu wyświetli się logo stacji.

Ustawianie tunera

Celem zapewnienia najkorzystniejszego działania części radiowej, należy urządzenie nastawić na region, w którym jest ono eksploatowane. Można wybierać między Europą i Ameryką (USA). Fabrycznie tuner ustawiony jest na ten region, na którego terenie jest on sprzedawany. Przy problemach z odbiorem stacji radiowych, należy sprawdzić wyżej omawiane ustawienie.

Poniższa procedura ustawiania dotyczy nastawienia na opcję „EUROPE”.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TUNER AREA”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩, aby wybrać „EUROPE” albo „N AMERICA”.
- ⇒ Po zakończeniu procesu wybierania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ albo **OK** ⑪.

Włączenie trybu pracy – radio

Jeżeli urządzenie ustawione jest na tryb pracy: odtwarzacz płyt CD, zmieniając płyt CD, Compact Drive MP3 lub AUX to

- ⇒ należy naciskać przycisk **BND/TS** ⑤.

RDS – funkcje komfortu odbioru (AF, REG)

Wchodzące w skład systemu RDS funkcje odbioru: **AF** (częstotliwość alternatywna – **Alternativ Frequency**) oraz funkcja **REG** (odbioru programu regionalnego – **Regional**) rozszerzają spektrum usług dostarczanych przez urządzenie.

- **AF.** Włączenie tej funkcji powoduje, że urządzenie, dla wybranego programu radiowego, w tle, automatycznie poszukuje i dostraja się do częstotliwości stacji, na której ten program jest najlepiej przez niego odbierany.
- **REG.** Niektóre stacje, w określonych porach, dzielą swój program, dodając program regionalny o innej treści. Przy pomocy funkcji REG zapobiega się przestrajaniu odbiornika radiowego na częstotliwości alternatywne, które nadają programy o innej treści niż program regionalny.

Wskazówka

Funkcja REG musi zostać wcześniej w Menu specjalnie włączona lub wyłączona.

Włączanie/wyłączanie funkcji REG (odbior programu regionalnego)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „REG”. Za napisem „REG” pokaże się „OFF” (wyłączone) lub „ON” (włączone).
- ⇒ Celem włączenia lub wyłączenia funkcji REG, należy nacisnąć odpowiednio przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ albo **OK** ⑪.

RDS – włączanie lub wyłączenie funkcji odbioru

- ⇒ Celem wykorzystywania w systemie RDS funkcji komfortu odbioru AF oraz REG, należy nacisnąć przycisk **RDS** ④.

W systemie RDS, funkcje odbioru są wtedy aktywne, gdy na wyświetlaczu wyświetli się piktoqram „RDS”. Przy włączaniu funkcji odbioru w RDS, na krótko wyświetli się napis „REG ON” lub „REG OFF”.

Wybieranie zakresu fal/elementu pamięci

Radio odbiera programy radiowe w systemie FM na zakresach fal UKF, oraz w systemie AM na zakresach fal MW (ŚR) i LW (DŁ). Zakres fal FM (UKF) dysponuje trzema elementami pamięci (podzakresy), natomiast dla każdego z zakresów fal MW (ŚR) oraz LW (DŁ) do dyspozycji jest tylko po jednym elemencie pamięci.

Na każdym z elementów pamięci można zapamiętać sześć stacji nadawczych.

- ⇒ Celem przełączania się na poszczególne elementy pamięci lub celem zmiany zakresu fal, należy krótko nacisnąć przycisk **BND/TS** ⑤.

Nastawianie stacji

Jest szereg możliwości nastawiania poszczególnych stacji radionadawczych.

Wyszukiwanie stacji nadawczych (automatyczne strojenie)

- ⇒ Nacisnąć przycisk **↵** ⑩ lub przycisk **↶** ⑩ na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

Urządzenie wyszuka i dostroi się do kolejnej, odpowiednio silnej stacji nadawczej.

Ręczne wyszukiwanie stacji

Można również ręcznie wyszukiwać stacje radionadawcze.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ lub

przycisk **>** ⑩ na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

Wskazówka

Stacje można ręcznie wyszukiwać tylko po wcześniejszym wyłączeniu funkcji komfortowego odbioru w systemie RDS.

Przesłuchiwanie („kartkowanie”) stacji tej samej sieci [tylko FM (UKF)]

Jeżeli jakaś stacja radiowa emituje szereg różnych programów to można je przesłuchiwać na zasadzie kartkowania w tak zwanym „łańcuchu” stacji nadawczych.

- ⇒ Dla dokonania zmiany na następny nadawnik w „łańcuchu” stacji nadawczych, należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ lub przycisk **>** ⑩ na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

Wskazówka

Użycie powyższej funkcji jest możliwe tylko wtedy, gdy wcześniej aktywowano funkcję komfortowego odbioru RDS.

Można jednak zmieniać tylko na te stacje, które były przynajmniej jeden raz odbierane. Do tego celu można wykorzystać funkcję Travelstore (pamięci podróżnej) lub funkcję SCAN.

Nastawianie czułości automatycznego strojenia

Można dokonać wyboru czy radio ma odbierać tylko stacje z mocnymi sygnałami (odbior bliiski) albo również stacje odbierane ze słabszymi sygnałami (odbior daleki).

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SENS”.

„SENS 6” odpowiada najwyższej czułości. „SENS 1” odpowiada najniższej czułości.

- ⇒ Teraz należy ustawić żądany poziom czułości za pomocą przycisku < ⑩ lub przycisku > ⑩.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Zapamiętywanie stacji

Ręczne zapisywanie stacji w pamięci

- ⇒ Należy wybrać żądany element pamięci FM1, FM2 lub FMT lub jeden z zakresów MW (ŚR) albo LW (DŁ).
- ⇒ Nastawić żądaną stację.
- ⇒ Nacisnąć i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy przycisk **1 – 6** zespołu przycisków ④, na którym ma zostać zapamiętana dana stacja.

Automatyczne zapisywanie stacji w pamięci (Travelstore)

Istnieje możliwość automatycznego zapisywania w pamięci pięciu najsilniejszych stacji FM (UKF) w kolejności siły ich sygnału, odbieranego na obszarze danego regionu. Stacje zostaną zapamiętane w elemencie pamięci FMT.

Wskazówka

Podczas wprowadzania, automatycznie zostaną usunięte stacje poprzednio zapamiętane w tym elemencie pamięci.

- ⇒ Należy nacisnąć i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy przycisk **BND/TS** ⑤.

Rozpoczyna się proces zapamiętywania. Na wyświetlaczu pojawi się napis „TRAVELSTORE”. Po zakończeniu procesu zapamiętywania usłyszysz program ze stacji zapamiętanej na 1 pozycji elementu pamięci FMT.

Przywoływanie stacji z pamięci

- ⇒ Należy wybrać odpowiedni element pamięci lub zakres fal, na którym została zapamiętana dana stacja.

- ⇒ W zespole przycisków **1 – 6** ④ nacisnąć przycisk związany z daną stacją.

Przesłuchiwanie odbieralnych stacji (SCAN)

Możliwe jest krótkie przesłuchiwanie stacji słyszalnych na danym terenie. Czas przesłuchiwania może być w menu zmieniany w zakresie od 5 do 30 sekund.

Włączanie funkcji SCAN

- ⇒ Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** ⑪ przez czas dłuższy niż dwie sekundy.

Rozpoczyna się proces przesłuchiwania SCAN. Na wyświetlaczu, na chwilę, ukazuje się napis „SCAN” a po nim pulsując, logo stacji lub częstotliwość danej stacji.

Zakończenie działania funkcji SCAN, dalsze słuchanie przesłuchiwanej stacji

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **OK** ⑪.

Proces przeszukiwania SCAN został zakończony i dalej można będzie słuchać programu ostatniej z przesłuchiwanych stacji radiowych.

Nastawianie czasu przesłuchiwania (Scantime)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk **↘** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SCANTIME”.
- ⇒ Teraz należy ustawić żądany czas przesłuchiwania przyciskiem < ⑩ albo przyciskiem > ⑩.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Wskazówka

Ustawiony czas przesłuchiwania dotyczy również czasów przesłuchiwania dla funkcji SCAN w trybach pracy: odtwarzacz płyt CD i zmieniacz płyt CD.

PTY – Typ (rodzaj) programu

Niektóre stacje FM (UKF) poza swoją nazwą (logo) nadają także informację o rodzaju emitowanego programu. Informacje te, urządzenie odbiera i wyświetla na wyświetlaczu.

Takimi rodzajami mogą być np.:

CULTURE (kultura);

TRAVEL (podróże);

SPORT;

NEWS (wiadomości);

POP MUSIC (muzyka pop);

ROCK MUSIC (muzyka rockowa);

JAZZ;

CLASSICS (muzyka klasyczna).

Funkcja PTY umożliwia ukierunkowane wyszukiwanie stacji nadających programy określonego rodzaju.










PTY-EON

Jeżeli wybrano rodzaj programu oraz uruchomiono funkcję poszukiwania tego programu, urządzenie przestroi się z aktualnie odbieranej stacji, na stację nadającą wybrany rodzaj programu.



Wskazówka

- Gdy nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, rozlegnie się sygnał akustyczny Beep i na wyświetlaczu na krótko pojawi się „NO PTY”. Urządzenie przestroi się z powrotem na ostatnio odbieraną stację.
- Jeżeli później, nastawiona lub inna stacja w łańcuchu stacji, rozpocznie emisję wybranego (w PTY) rodzaju programu, to urządzenie automatycznie przestroi się z odbieranej do tej pory stacji, na stację z uprzednio wybranym rodzajem programu. Gdy urządzenie pracuje w trybie pracy z odtwarzaczem płyt lub zmieniaczem płyt CD, to także przełączy się na wybrany wcześniej rodzaj programu PTY.





Włączanie/wyłączanie PTY

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- ⇨ Następnie należy naciskać przycisk   albo przycisk   tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „PTY ON” (włączone) albo „PTY OFF” (wyłączone).
- ⇨ Teraz należy nacisnąć przycisk   albo przycisk  , aby funkcję PTY włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).





Włączenie funkcji PTY sygnalizuje ukazanie się na wyświetlaczu piktogramu „PTY”.

- ⇨ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub **OK** .


Wybór rodzaju programu i start procesu wyszukiwania

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk   albo przycisk  .





Na wyświetlaczu wyświetli się nazwa aktualnie odbieranego rodzaju programu.

- ⇨ Chcąc zmienić rodzaj programu, to podczas wyświetlania na wyświetlaczu zgłoszenia, należy wybierać nowy rodzaj programu naciskając przycisk   lub przycisk  .

albo

- ⇨ Należy naciskać jeden z przycisków **1 – 6**, w zespole przycisków , aby wybrać zapamiętany na danym przycisku, rodzaj programu.

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się nazwa nowo wybranego rodzaju programu.

- ⇨ Naciśnięcie przycisku   albo przycisku   powoduje start procesu wyszukiwania.

Kolejna stacja z wybranym rodzajem programu PTY zostanie nastawiona.

Zapisywanie w pamięci rodzajów programów, na poszczególnych przyciskach stacji znajdujących się w zespole przycisków

- ⇒ Za pomocą przycisku < ⑩ albo przycisku > ⑩ należy wybrać rodzaj programu.
- ⇒ Należy naciskać, wybrany z zespołu przycisków ⑭, przycisk 1 – 6 dłużej niż 2 sekundy.

Rodzaj programu został zapamiętany na przycisku 1 – 6 ⑭, który został wybrany w powyższy sposób.

Optymalizacja odbioru radiowego

Zależne od zakłóceń obniżenie wysokich tonów (HICUT)

Przy słabym sygnale radiowym funkcja HICUT powoduje poprawę odbioru akustycznego [tylko FM (UKF)]. Podczas występowania zakłóceń, poprzez ograniczenie wysokich tonów następuje automatyczne obniżenie ich poziomu.

Włączanie/wyłączanie funkcji HICUT

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk √ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „HICUT”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby ustawić funkcję „HICUT”.

„HICUT 0” oznacza, że tony wysokie nie zostały obniżone, natomiast „HICUT 3” oznacza największe automatyczne obniżenie tonów wysokich i tym samym istotne obniżenie poziomu zakłóceń.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑩.

Zależne od zakłóceń ograniczanie pasma przenoszenia (SHARX)

Za pomocą funkcji SHARX, w bardzo szerokim zakresie, można automatycznie wyeliminować zakłócenia wprowadzane przez nadajniki pracujące z dużą mocą na zbliżo-

nych częstotliwościach (tylko FM[UKF]). Dlatego, na obszarach o dużej gęstości nadajników pracujących na zbliżonych częstotliwościach, należy włączać funkcję SHARX.

Włączanie/wyłączanie funkcji SHARX

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk √ ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SHARX”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby włączyć lub wyłączyć funkcję „SHARX”.

„SHARX OFF” oznacza wyłączenie funkcji, natomiast „SHARX ON” oznacza automatyczne ograniczanie pasma przenoszenia w zależności od występujących zakłóceń.

- ⇒ Po dokonaniu wyboru, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑩.

Przełączanie wyświetlania „płynących tekstów”

Niektóre nadajniki radiowe wykorzystują sygnał RDS, przeznaczony do emisji nazwy (logo) danej stacji, do nadawania reklam lub przekazywania innych informacji zamiast nazwy (logo) stacji. Na wyświetlaczu ukazują się teksty typu „płynące teksty”. Istnieje możliwość wyłączenia wyświetlania „płynących tekstów” na wyświetlaczu.

- ⇒ W celu wyłączenia należy przytrzymać naciśnięty przycisk **RDS** ④, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „NAME FIX”.
- ⇒ Celem przywrócenia wyświetlania na wyświetlaczu „płynących tekstów”, należy przytrzymać naciśnięty przycisk **RDS** ④, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „NAME VAR”.

Przełączanie wyświetlania

Aby w trybie pracy – Radio, dokonywać zmiany między stałym wyświetlaniem aktualnej godziny albo logo stacji radiowej lub częstotliwości nadajnika,

- ⇒ należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **DIS** ⑦, aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana informacja.

KOMUNIKATY DLA KIEROWCÓW


Komunikaty dla kierowców


Urządzenie wyposażone jest w układ odbiorczy RDS-EON. Przez EON rozumie się (Enhanced Other Network).

Gdy nadawany jest komunikat drogowy, urządzenie automatycznie przełącza się, w ramach sieci nadajników, ze stacji słuchanej, ale nie nadającej tego komunikatu, na inną stację w ramach tej sieci, która ten komunikat nadaje.

Po odebraniu komunikatu, z powrotem włączy się stacja poprzednio słuchana i nie nadająca komunikatów drogowych.

Włączanie/wyłączanie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców

⇒ Należy nacisnąć przycisk **TRAF** .

Funkcja pierwszeństwa komunikatów dla kierowców jest włączona, gdy na wyświetlaczu wyświetla się piktogram „korek w ruchu drogowym” .





Wskazówka

Sygnal ostrzegawczy będzie słyszalny:



- gdy podczas aktualnie słuchanego programu z komunikatami dla kierowców, opuszczany będzie obszar zasięgu nadawania;
- gdy podczas słuchania nagrania z płyty CD, opuszczany będzie obszar zasięgu nadawania programu z komunikatami dla kierowców, a automatycznie uruchomione poszukiwanie innej stacji nadającej komunikaty dla kierowców, takowej nie znalazło;
- gdy nastąpi przełączenie ze stacji nadającej program z komunikatami dla kierowców na stację nie świadczącą tej usługi.

Należy wtedy albo wyłączyć pierwszeństwo wysłuchiwanie komunikatów dla kierowców, albo przełączyć się na inną stację nadającą tego typu komunikaty.


Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **∨**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TAVOLUME”.
- ⇒ Teraz należy ustawić wymagany poziom głośności przyciskiem **<**  albo **>** .

Po wykonaniu ustawiania głośności,

⇒ należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub **OK** .

Wskazówka

Poziom głośności komunikatu drogowego na czasookres jego trwania, można także ustawić za pomocą pokrętła siły głosu .

Wskazówka

- Można ustawić również brzmienie dźwięku i konfigurację proporcji nagłaśniania komunikatów drogowych. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania komunikatów drogowych”.

Tryb pracy – odtwarzacz płyt CD

W niniejszym urządzeniu odtwarzać można dostępne w handlu płyty CD, CD-R i CD-RW o średnicy 12 centymetrów. Poza płytami z plikami muzyki, za pomocą tego urządzenia można również odtwarzać płyty z plikami MP3. Więcej informacji na ten temat zawiera następujący rozdział „Tryb pracy – MP3”.

W celu bezproblemowego odtwarzania, należy używać jedynie płyt CD ze znakiem Compact-Disk-Logo. Płyty z zabezpieczeniem przed kopiowaniem mogą stwarzać trudności przy odtwarzaniu. Firma Blaupunkt nie może zapewnić bezproblemowego odtwarzania płyt CD posiadających zabezpieczenie przed kopiowaniem!




Niebezpieczeństwo uszkodzenia napędu płyt CD!

Tak zwane pojedyncze płyty o średnicy 8 centymetrów lub płyty CD o innym, nie okrągłym kształcie (np. motyla), nie nadają się do odtwarzania.

Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody w mechanizmie napędu płyt CD, powstałe w wyniku używania niewłaściwych płyt CD.

Włączanie trybu odtwarzania płyt CD, wkładanie płyty CD

- Gdy brak płyty CD w napędzie płyt CD, należy,

☞ nacisnąć przycisk  ⑩.

Otworzy się panel sterowania.

☞ Włożyć etykietą do góry, bez używania siły, płytę CD do napędu płyt CD, aż do wycucia oporu.

Płyta CD zostanie automatycznie wciągnięta do mechanizmu napędowego.

Wciąganiu płyty CD nie wolno pomagać ani przeszkadzać.

☞ Teraz należy zamknąć panel sterowania, lekko naciskając, aż w odczuwalny sposób zatrzaśnie się.

Rozpocznie się odtwarzanie utworów z płyty CD.



- Jeżeli płyta CD jest już w napędzie płyt CD,

☞ należy naciskać przycisk **SRC** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CD”.

Odtwarzanie płyty CD rozpocznie się od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie odtwarzania.



Wybór utworu

☞ Aby przełączać odtwarzanie utworów w przód lub w tył, należy naciskać odpowiednio przyciski czterokierunkowego przełącznika kołyskowego ⑩.

Jednorazowe naciśnięcie przycisku  ⑩ lub przycisku  ⑩ spowoduje powtórne odtworzenie tego samego utworu od jego początku.



Szybkie poszukiwanie utworu

W celu szybkiego poszukiwania utworu w przód lub w tył należy:

☞ przytrzymać naciśnięty jeden z przycisków  ⑩ lub  ⑩ aż rozpocznie się szybkie poszukiwanie utworu w przód lub w tył.

Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem)

W celu szybkiego przeszukiwania w przód lub w tył należy:

☞ przytrzymać naciśnięty przycisk  ⑩ lub przycisk  ⑩, aż rozpocznie się szybkie przeszukiwanie w przód lub w tył.

Odtwarzanie utworów

w przypadkowej kolejności (MIX)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **5 (MIX)** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX CD”, na stałe wyświetla się piktogram „MIX”. Zostanie odtworzony następny, przypadkowo wybrany utwór.

Zakończenie działania funkcji MIX

- ⇒ Należy ponownie nacisnąć przycisk **5 (MIX)** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX OFF” i zniknie piktogram „MIX”.

Krótkie przesłuchiwanie utworów (SCAN)

Można krótko przesłuchiwać wszystkie utwory na danej płycie CD.

- ⇒ Należy naciskać przycisk **OK** ⑩ dłużej niż dwie sekundy. Następny utwór zostanie krótko odtworzony celem przesłuchania.

Wskazówka

Czasookres przesłuchiwania może być regulowany. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie czasu przesłuchiwania” w rozdziale „Tryb pracy – radio”.

Zakończenie działania funkcji SCAN, dalsze słuchanie wybranego utworu

- ⇒ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie należy ponownie nacisnąć na przycisk **OK** ⑩.

Aktualnie przesłuchiwany utwór będzie odtwarzany dalej.

Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów (REPEAT)

- ⇒ Aby powtórnie odtworzyć aktualny utwór, należy nacisnąć przycisk **4 (RPT)** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „REPEAT TRCK”, na stałe wyświetla się piktogram „RPT”. Utwór będzie powtarzany do momentu dezaktywizacji piktogramu „RPT”.

Zakończenie działania funkcji REPEAT

- ⇒ Celem zakończenia działania funkcji powtórnego odtwarzania aktualnego utworu (Repeat), należy ponownie nacisnąć przycisk **4 (RPT)** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „REPEAT OFF”, zniknie dotychczas wyświetlany piktogram „RPT”.

Odtwarzanie będzie kontynuowane w normalnym trybie.

Przerwa w odtwarzaniu (PAUSE)

- ⇒ Aby przerwać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **1 – |||** ⑭.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „PAUSE”.

Zakończenie pauzy

- ⇒ Podczas trwania pauzy, należy ponownie nacisnąć przycisk **1 – |||** ⑭.


Odtwarzanie będzie kontynuowane.

Zmiana treści wyświetlanej informacji

- ⇒ Aby dokonywać zmiany między wyświetlaniem: numeru tytułu utworu i aktualnej godziny albo numeru tytułu utworu i czasu odtwarzania utworu lub numeru tytułu utworu i nazwy płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy, dłużej niż 2 sekundy, przycisk **DIS** ⑥ ⑦, aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana konfiguracja treści informacji.

Pierwszeństwo komunikatów dla kierowców podczas trybu pracy – odtwarzacz płyt CD

- ⇒ Chcąc odbierać komunikaty dla kierowców podczas odtwarzania płyt CD, należy nacisnąć przycisk **TRAF** ⑮.

Funkcja pierwszeństwa komunikatów dla kierowców została uaktywniona, gdy na wyświetlaczu widoczny jest piktogram – korek drogowy . Dodatkowo należy przeczytać rozdział „Odbiór komunikatów dla kierowców”.

Nadawanie nazw płyt CD

Celem łatwiejszej identyfikacji płyt CD w posiadanym zestawie, radoodtwarzacz posiada funkcję nadawania poszczególnym płytom własnych nazw. Można nadawać nazwy 30 płytom CD, każda nowa nazwa może mieć maksymalnie osiem znaków.

Próba przekroczenia liczby 30 nazw płyt CD, spowoduje wyświetlenie napisu „FULL” na wyświetlaczu.

Nadawanie lub zmienianie nazwy płyty CD

- ⇒ Należy słuchać utworów z płyty CD, której ma być nadana nazwa.
- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↵** ⑩ albo przycisku **↘** ⑩ należy wybrać „CD NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć dwa razy przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.

Otworzył się tryb edytora. Jeżeli wybrana płyta CD jest jeszcze nienazwana, na wyświetlaczu pojawi się osiem znaków podkreślenia.

Miejsce aktualnie gotowe do przyjęcia znaku pulsuje.

- ⇒ Za pomocą przycisku **↵** ⑩ albo przycisku **↘** ⑩ należy wybrać żądany znak. Jeżeli jakieś miejsce ma pozostać niezajęte to należy wprowadzić znak podkreślenia.
- ⇒ Przyciskiem **<** ⑩ albo przyciskiem **>** ⑩ można zmieniać miejsce wprowadzenia znaku.
- ⇒ Celem zapamiętania wprowadzonej nazwy, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑩.

Usuwanie nazwy płyty CD

- ⇒ Należy słuchać utworów z płyty CD, której nazwa ma być usunięta.
- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↵** ⑩ albo przycisku **↘** ⑩ należy wybrać „CD NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU** ⑧. Po czterech sekundach rozlegnie się dźwięk potwierdzenia BEEP i na wyświetlaczu pojawi się napis „DELETE NAME”.
- ⇒ Puścić przytrzymywany przycisk **MENU** ⑧.

Nazwa płyty CD została wymazana z pamięci.

- ⇒ Poprzez naciśnięcie przycisku **OK** ⑩ wraca się do menu.

Wyświetlanie tekstów zapisanych na płycie CD

Na niektórych płytach zapisano tzw. opisy. Zawierają one nazwisko wykonawcy, tytuły albumu i utworu.

Przy każdej zmianie utworu, na wyświetlaczu może zostać uruchomione wyświetlanie tych opisów w postaci „płynącego tekstu”. Po jednorazowym przebiegu całego tekstu, na wyświetlaczu wyświetlać będzie się tylko standardowa informacja. Więcej, patrz akapit „Zmiana wyświetlanych informacji”. Jeżeli na włożonej płycie CD nie zapisano żadnych informacji, to przy włączonej funkcji odczytu CD-Text, na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „NO TEXT”.

Włączanie/wyłączanie CD-Text

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↘** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CD TEXT”.
- ⇒ Teraz przyciskiem **<** ⑩ albo przyciskiem **>** ⑩, należy włączyć (CD TEXT ON) lub wyłączyć (CD TEXT OFF) funkcję „CD TEXT”.
- ⇒ Po dokonaniu wyboru, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑩.

Wskazówka

Teksty nazw „CD TEXT” pokazywane są do długości 20 znaków.

Wymywanie płyty CD

⇒ Należy nacisnąć przycisk  .

Uchylny panel sterowania (Flip-Release-Panel) otworzy się do przodu i wysunie się płyta CD.

⇒ Należy wyjąć płytę CD i zamknąć uchylny panel sterowania.

Tryb pracy – MP3

Za pomocą niniejszego urządzenia można także odtwarzać płyty CD-R z plikami utworów muzycznych formatu MP3.

Kompresja MP3 jest to wynaleziony przez Instytut Fraunhofer rodzaj kompresji sekwencji dźwiękowych do plików o stosunkowo niewielkich rozmiarach, inaczej technologia kompresji plików z muzyką. Kompresja umożliwia zmniejszenie ilości danych do około 10% pierwotnej ich wartości, bez słyszalnej straty jakości muzyki (przy próbkowaniu 128 Kbit/s). Jeżeli przy kodowaniu sekwencji muzycznych płyty CD na standard MP3, zostaną zastosowane niskie wartości próbkowania, to również będzie możliwe utworzenie pliku o mniejszej wielkości, jednakże kosztem utraty jakości dźwięku.

Przygotowanie płyty CD w formacie MP3

Kombinacja różnej jakości nagrywarki płyt CD, programów do nagrywania płyt CD oraz samych płyt CD, może prowadzić do problemów z możliwością późniejszego odtwarzania nagranych płyt CD. Jeżeli wystąpią problemy z odtwarzaniem samodzielnie nagranych płyt CD, należy zmienić rodzaj płyty na wyprodukowany przez innego producenta, lub na inny kolor matrycy płyty. Najlepsze wyniki otrzymuje się z płytami CD o 74-minutowym docelowym czasie nagrania.

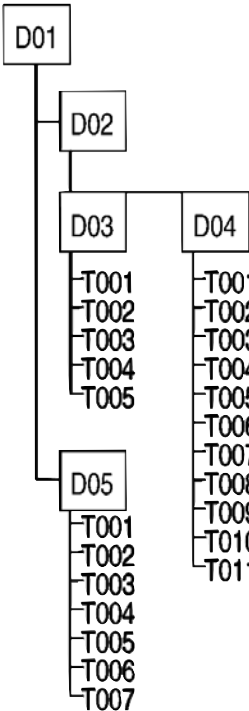
Format płyty CD musi być ISO 9660 poziom 1 albo poziom 2. Wszystkie pozostałe formaty nie zapewniają niezawodnego odtwarzania.

Należy unikać multisesji. Jeżeli na płycie zapisano wiele sesji to i tak tylko pierwsza sesja zostanie odczytana.

Na jednej płycie CD maksymalnie można założyć 255 katalogów. Za pomocą niniejszego urządzenia można katalogi te pojedynczo wybierać.

Dalej, w każdym z katalogów może znajdować się do 255 poszczególnych utworów (ścieżek) oraz podkatalogów, które mogą być pojedynczo wybierane. Głębokość katalogu maksymalnie może obejmować do 8 poziomów.

Rys. 1



Rys.2



Za pomocą komputera każdemu utworowi można nadać nazwę. Nazwa katalogu może być wyświetlana na wyświetlaczu urządzenia. Nazewnictwo katalogów oraz utworów, należy wykonać odpowiednio do zaleceń wykorzystywanego programu do nagrywania. Wskazówki w tym zakresie, można znaleźć w instrukcji obsługi programu.

Wskazówka

- Przy nazewnictwie katalogów i utworów należy unikać polskich znaków diakrytycznych oraz znaków specjalnych. Zapisywane nazwy utworów i katalogów mogą mieć maksymalnie 32 znaki.

Jeżeli kładzie się nacisk na uporządkowaną kolejność katalogów, to należy używać programu do nagrywania, który wyposażony jest w alfanumeryczną segregację. W wypadku, gdy posiadany program nie jest wyposażony w tę funkcję, pliki można ręcznie posegregować. W tym celu, przed każdą nazwą pliku należy wprowadzić numer, np. „001”, „002” itd. Pamiętać należy o wprowadzaniu znaczących zer.

Każdy tytuł utworu MP3 może być także zaopatrzony w dodatkowe informacje jak: wykonawca, tytuł i album (wyróżniki identyfikujące ID3-Tag). Na wyświetlaczu tego urządzenia mogą być wyświetlane wyróżniki identyfikujące ID3-Tag w wersji 1.

Przy tworzeniu (kodowaniu) plików MP3 z plików z danymi muzyki, należy stosować wartości próbkowania do maksimum 256 kB/s. W celu wykorzystania plików MP3 w tym urządzeniu, zakończenia nazw plików muszą mieć rozszerzenia (końcówki) „.MP3”.

Wskazówka

Aby zapewnić niezakłócone odtwarzanie:

- nie należy próbować zmieniać rozszerzenia pliku na „.MP3” dla jakichkolwiek innych plików niż plik MP3 i potem odtwarzać je!
- nie używać płyt CD typu „Mixed” zawierających zmieszane: pliki nie w formacie MP3 i utwory MP3;
- nie używać płyt CD typu „Mix-Mode” zawierających utwory mieszane w formacie audio z utworami w formacie MP3.

Włączanie trybu pracy – MP3

Włączanie trybu pracy – MP3 jest identyczne jak w standardowym trybie pracy – odtwarzacz płyt CD. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Włączanie trybu pracy – odtwarzacz płyt CD” w rozdziale „Tryb pracy – odtwarzacz płyt CD”.

Wybór katalogu

W celu zmiany w przód lub w tył na inny katalog należy:

- ⇒ raz lub wielokrotnie nacisnąć jeden z przycisków **⏮** **Ⓜ** lub **⏭** **Ⓜ**.

Wskazówka

- Wszystkie katalogi, które nie zawierają plików MP3 zostaną automatycznie pominięte. Jeżeli np. słuchany jest utwór z katalogu D01 i za pomocą przycisku **⏮** **Ⓜ** albo przycisku **⏭** **Ⓜ** zostanie wybrany następny katalog, to katalog D02 zostanie pominięty i odtwarzany będzie katalog D03. Napis na wyświetlaczu zmieni się wtedy automatycznie z „D02” na „D03”.

Wybór utworu

Aby przełączać odtwarzanie utworu w przód lub w tył na inny utwór w aktualnym katalogu,

- ⇒ należy raz lub wielokrotnie nacisnąć jeden z przycisków **<** **Ⓜ** lub **>** **Ⓜ**.

Jednorazowe naciśnięcie przycisku **<** **Ⓜ** spowoduje ponowne odtworzenie tego samego utworu.

Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem)

W celu szybkiego przeszukiwania w przód lub w tył należy,

- ⇒ przytrzymać naciśnięty przycisk **<** **Ⓜ** lub przycisk **>** **Ⓜ**, aż rozpocznie się szybkie przeszukiwanie w przód lub w tył.

Odtwarzanie utworów

w przypadkowej kolejności (MIX)

Aby odtwarzać utwory z aktualnego katalogu w przypadkowej kolejności,

- ⇒ należy krótko nacisnąć przycisk **5 (MIX)** **Ⓜ**.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „MIX DIR” i na stałe wyświetli się piktogram „MIX”.

Aby w przypadkowej kolejności odtwarzać utwory z aktualnie włożonej płyty MP3-CD,

- ⇒ należy ponownie krótko nacisnąć przycisk **5 (MIX)** **Ⓜ**.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MIX CD” i rozjaśni się piktogram MIX. Wszystkie utwory z aktualnego katalogu będą w sposób losowy wybierane i odtwarzane. Po czym wszystkie utwory z następných katalogów będą odtwarzane w losowej kolejności.

Zakończenie działania funkcji MIX

Aby zakończyć odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności,

- ⇒ należy naciskać przycisk **5 (MIX)** **Ⓜ**, tyle razy aż na krótko wyświetli się napis „MIX OFF” (wyłączony) i z wyświetlacza zniknie piktogram „MIX”.

Krótkie przesłuchiwanie utworów (SCAN)

Można krótko przesłuchiwać wszystkie utwory na danej płycie CD.


- ⇒ Należy naciskać przycisk **OK** **Ⓜ** dłużej niż dwie sekundy. Następny utwór zostanie krótko odtworzony celem przesłuchania.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „SCAN”. Wszystkie utwory z danej płyty odtwarzane będą w narastającej kolejności.

Wskazówka

- Czasookres przesłuchiwania może być regulowany. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie czasu przesłuchiwania” w rozdziale „Tryb pracy – radio”.

Zakończenie działania funkcji SCAN, dalsze słuchanie wybranego utworu

- ⇒ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie, należy ponownie nacisnąć przycisk **OK** .

Aktualnie przesłuchiwany utwór będzie odtwarzany dalej.


Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całego katalogów (REPEAT)

Aby powtórnie odtworzyć aktualny utwór,

- ⇒ należy nacisnąć przycisk **4 (RPT)** .


Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „REPEAT TRCK” i na stałe pojawi się piktogram RPT.

Aby powtórnie odtworzyć cały katalog,

- ⇒ należy naciskać przycisk **4 (RPT)**  tyle razy, aż na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „REPEAT DIR”.

Zakończenie działania funkcji REPEAT

Celem zakończenia działania funkcji powtórnego odtwarzania aktualnego utworu albo aktualnego katalogu (Repeat),


- ⇒ należy naciskać przycisk **4 (RPT)**  tyle razy, aż na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „REPEAT OFF” i z wyświetlacza zniknie piktogram RPT.

Przerwa w odtwarzaniu (Pause)

- ⇒ należy nacisnąć przycisk **1 – II▶** .

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „PAUSE”.

Zakończenie pauzy

- ⇒ Podczas trwania pauzy, należy ponownie nacisnąć przycisk **1 – II▶** .

Odtwarzanie będzie kontynuowane.



Zmiana treści wyświetlanej informacji

Dodatkowo do wyświetlanych na wyświetlaczu tytułów aktualnie odtwarzanych utworów można dołączać różne dodatkowe informacje:

- nazwa pliku;
- nazwa katalogu;
- nazwa utworu (tylko, gdy jest zapisany na płycie CD razem z wyróżnikiem identyfikującym ID3-Tag);
- nazwa albumu (tylko, gdy jest zapisany na płycie CD razem z wyróżnikiem identyfikującym ID3-Tag);
- Wykonawca (tylko, gdy jest zapisany na płycie CD razem z wyróżnikiem identyfikującym ID3-Tag);
- aktualna godzina;



Powyższe informacje, przy zmianie utworu, będą na wyświetlaczu jednorazowo wyświetlane w formie „płynącego tekstu”.

Aby dokonać wyboru wyświetlanych informacji,

- ⇒ należy naciskać raz lub kilka razy, dłużej niż dwie sekundy, przycisk **DIS**  , aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana konfiguracja treści informacji.

Krótkie wyświetlenie katalogu i aktualnej godziny

Celem krótkiego wyświetlenia numeru katalogu i aktualnej godziny na wyświetlaczu,


- ⇒ należy krótko nacisnąć przycisk **DIS**  .

Tryb pracy – zmieniacz płyt CD

Wskazówka





Informacje dotyczące: obchodzenia się z płytami CD, wkładania płyt CD oraz obsługi zmieniacza płyt CD, znajdują się w instrukcji obsługi dostarczonej ze zmieniaczem płyt CD.

Włączanie trybu pracy – zmieniacz płyt CD





- ⇒ Należy tyle razy naciskać przycisk **SRC** , aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CHANGER”.

Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszej płyty CD, którą rozpozna zmieniacz płyt CD.

Wybór płyty CD





- ⇒ Aby zmieniać w przód lub w tył płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk   albo przycisk  , kołyskowego przełącznika czterokierunkowego.

Wybór utworu

- ⇒ Aby zmieniać, w przód lub w tył, odtwarzanie utworów z aktualnej płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk   albo przycisk   kołyskowego przełącznika czterokierunkowego.


Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem)

W celu szybkiego przeszukiwania w przód lub w tył należy:


- ⇒ przytrzymać naciśnięty przycisk   albo przycisk  , aż rozpocznie się szybkie przeszukiwanie w przód lub w tył.

Zmiana treści wyświetlanej informacji


- ⇒ Aby dokonywać zmiany między wyświetlaniem: numeru tytułu utworu i czasu odtwarzania utworu albo numeru tytułu utworu i czasu (aktualnej godziny) lub

numeru tytułu utworu i numeru płyty CD albo numeru tytułu utworu i nazwy płyty CD należy nacisnąć i przytrzymać raz lub kilka razy, dłużej niż dwie sekundy, przycisk **DIS** , aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana konfiguracja treści informacji.

Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych płyt CD (REPEAT)


- ⇒ Aby powtórnie odtworzyć aktualny utwór, należy krótko nacisnąć przycisk **4 (RPT)** .

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „REPEAT TRCK”, na stałe wyświetla się piktogram „RPT”.


- ⇒ Aby powtórnie odtworzyć aktualną płytę, należy ponownie nacisnąć przycisk **4 (RPT)** .

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „REPEAT DISC”, na stałe wyświetla się piktogram „RPT”.


Zakończenie działania funkcji REPEAT

- ⇒ Aby zakończyć powtarzanie aktualnie odtwarzanego utworu lub aktualnie odtwarzanej płyty CD, należy naciskać przycisk **4 (RPT)**  tak długo, aż na krótko wyświetli się napis „REPEAT OFF” i z wyświetlacza zniknie dotychczas wyświetlany piktogram „RPT”.

Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)


- ⇒ Aby odtwarzać utwory z aktualnej płyty CD w przypadkowej kolejności, należy krótko nacisnąć przycisk **5 (MIX)** .

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „MIX CD” i na stałe wyświetla się piktogram „MIX”.


- ⇒ Aby w przypadkowej kolejności odtwarzać utwory ze wszystkich załadowanych płyt CD, należy ponownie nacisnąć przycisk **5 (MIX)** .

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX ALL” i na stałe wyświetla się piktogram „MIX”.

Zakończenie działania funkcji MIX


- ⇒ Aby zakończyć odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności, należy nacisnąć przycisk **5 (MIX)** , aż na krótko wyświetli się napis „MIX OFF” (wyłączony) i z wyświetlacza zniknie piktogram „MIX”.

Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów ze wszystkich płyt CD (SCAN)

- ⇒ W celu krótkiego przesłuchania, w narastającej kolejności, wszystkich utworów ze wszystkich załadowanych płyt CD, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK**  dłużej niż 2 sekundy.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „SCAN”.

Zakończenie działania funkcji SCAN




- ⇒ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk **OK** .

Aktualnie przesłuchiwany utwór będzie dalej odtwarzany.

Wskazówka




Czasookres przesłuchiwania może być regulowany. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie czasu przesłuchiwania” w rozdziale „Tryb pracy – radio”.

Przerwa w odtwarzaniu (PAUSE)

- ⇒ Aby przerwać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **1** –   .

Odtwarzanie zostanie przerwane a na wyświetlaczu wyświetli się napis „PAUSE”.

Zakończenie pauzy

- ⇒ Podczas trwania pauzy, należy ponownie nacisnąć przycisk **1** –   .






Zakończenie pauzy powoduje powrót do odtwarzania od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie.

Nadawanie nazw płytom CD

Celem łatwiejszej identyfikacji płyt CD w posiadanym zestawie, radioodtwarzacz posiada funkcję nadawania poszczególnym płytom własnych nazw. Można nadawać nazwy 99 płytom CD, każda nowa nazwa może mieć maksymalnie siedem znaków.

Próba przekroczenia liczby 99 nazw płyt, spowoduje wyświetlenie napisu „FULL” na wyświetlaczu.

Nadawanie lub zmienianie nazw płytom CD







- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↶**  albo przycisku **↵**  należy wybrać „CDC NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<**  albo przycisk **>** .

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa płyty CD.

- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<**  albo przycisk **>** .

Otworzył się tryb edytora. Jeżeli wybranej płycie nie nadano jeszcze nazwy to na wyświetlaczu wyświetli się siedem kresek.

Miejsce gotowe do przyjęcia znaku pulsuje.

- ⇒ Za pomocą przycisku **↵**  albo przycisku **↶**  należy wybierać żądany znak. Jeżeli jakieś miejsce ma pozostać niezajęte to wprowadzić znak podkreślenia.
- ⇒ Przyciskiem **<**  albo przyciskiem **>**  zmienia się miejsce wprowadzenia znaku.
- ⇒ Celem zapamiętania wprowadzonej nazwy, należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub przycisk **OK** .

Usuwanie nazwy płyty CD

- ⇒ Należy słuchać płyty CD, której nazwa ma być usunięta.
- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↶** ⑩ albo przycisku **↷** ⑩ należy wybrać „CDC NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.
- ⇒ Nacisnąć i przytrzymać naciśnięty przycisk **MENU** ⑧.

Po okresie dłuższym niż cztery sekundy rozlegnie się sygnał potwierdzenia (BEEP) i na wyświetlaczu wyświetli się napis (DELETE NAME).

- ⇒ Puścić naciśnięty przycisk **MENU** ⑧.

Nazwa płyty CD została usunięta (wymazana z pamięci).

- ⇒ Poprzez naciśnięcie przycisku **OK** ⑪ powraca się do menu.

Usuwanie nazw nadanych wszystkim płytom CD

Aby wszystkie wprowadzone do pamięci nazwy płyt CD zostały skasowane,

- ⇒ należy słuchać jednej z płyt CD.
- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↶** ⑩ albo przycisku **↷** ⑩ należy wybrać „CDC NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.
- ⇒ Przytrzymać naciśnięty przycisk **MENU** ⑧.

Po okresie dłuższym niż cztery sekundy, rozlegnie się sygnał potwierdzenia (BEEP) i na wyświetlaczu wyświetli się napis (DELETE NAME).

Przycisk **MENU** ⑧ należy w dalszym ciągu przytrzymywać, aż rozlegnie się drugi sygnał potwierdzenia (BEEP) i na wyświetlaczu wyświetli się napis (DELETE ALL).

- ⇒ Zwolnić naciśnięty przycisk **MENU** ⑧.

Wszystkie nazwy płyt CD umieszczonych w zmieniaczu płyt CD, zostały skasowane (wymazane z pamięci).

- ⇒ Poprzez naciśnięcie przycisku **OK** ⑪ powraca się do menu.

Zegar – wyświetlanie godziny

Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny

- ⇒ Celem wyświetlenia godziny należy krótko nacisnąć przycisk **DIS** ⑨ ⑩.

Ustawianie zegara (aktualnej godziny)

Aktualny czas ustawiany jest automatycznie przez sygnał RDS. Jeżeli jednak radio nie jest w zasięgu nadajnika emitującego RDS z sygnałem czasu, lub słuchany jest program z nadajnika, który nie emituje sygnału RDS z obsługą tej funkcji, to zegar można ustawić ręcznie.

Automatyczne ustawianie

- ⇒ Celem automatycznego ustawienia aktualnego czasu, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** ⑩, tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CLK MANUAL” (ręcznie) lub „CLK AUTO” (automatycznie).
- ⇒ Teraz należy naciskać przycisk **<** ⑩, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CLK AUTO”.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub **OK** ⑪.

Jeżeli odbierany będzie program z nadajnika RDS z funkcją sygnału czasu (RDS-CT), aktualna godzina zostanie automatycznie ustawiona.

Ręczne ustawianie aktualnej godziny na zegarze

- ⇒ Celem nastawienia aktualnego czasu, nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CLOCKSET”.

- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **>** ⑩.

Na wyświetlaczu wyświetli się godzina. Minuty pulsują co oznacza, że można je teraz ustawiać.

- ⇒ Minuty ustawia się za pomocą przycisku **↵** ⑩ albo przycisku **↗** ⑩.
- ⇒ Po ustawieniu cyfry minut zgodnej z aktualnym czasem, należy nacisnąć przycisk **<** ⑩.
- ⇒ Godziny zaczynają pulsować.
- ⇒ Godziny ustawia się za pomocą przycisku **↵** ⑩ albo przycisku **↗** ⑩.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub **OK** ⑪.

Ustawianie prezentacji godziny, (w formacie 12/24 godzinnym)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „MENU”.

- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „24 H MODE” albo „12 H MODE”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩, aby włączyć lub wyłączyć wybraną prezentację godziny.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.






Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania

Dla każdego źródła dźwięku (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD lub Compact Drive MP3, AUX [zewnętrzne], MMC oraz komunikatów drogowych) można oddzielnie ustawiać brzmienie dźwięku i konfigurację proporcji nagłaśniania.







Wskazówka

Ustawienia brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania dla komunikatów drogowych można wykonywać tylko podczas słuchania komunikatu.

Ustawianie tonów niskich (Bass)

- ☞ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** .
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS” (niskie tony).
- ☞ Niskie tony ustawia się za pomocą naciśnięcia przycisku **T**  albo przycisku **V** .
- ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **AUDIO**  lub przycisk **OK** .

Ustawianie tonów wysokich (Treble)







- ☞ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** .
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS”.
- ☞ Teraz należy nacisnąć przycisk **>**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TREBLE”.
- ☞ Wysokie tony ustawia się za pomocą naciśnięcia przycisku **V**  albo przycisku **T** .
- ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **AUDIO**  lub przycisk **OK** .

Ustawianie X-BASS







Pojęcie X-BASS oznacza: podniesienie (podbicie) niskich częstotliwości (basów) przy małej głośności.

Stopień podbicia X-BASS można ustawiać niezależnie dla poszczególnych źródeł audio.







Gdy X-BASS zostanie włączone, na wyświetlaczu rozjaśni się piktogram X-BASS.

- ☞ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** .
- Na wyświetlaczu pojawi się napis „X-BASS”.
- ☞ Następnie naciskać przycisk **>**  tyle razy, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „X-BASS”.
- ☞ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk **V**  albo przycisk **T**  aby włączyć lub wyłączyć X-BASS.
- „X-BASS 0” oznacza, że funkcja X-BASS została wyłączona.
- ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **AUDIO**  lub przycisk **OK** .

Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania lewo/prawo (Balance)

- ☞ Celem ustawienia proporcji głośności lewo/prawo (balans) należy nacisnąć przycisk **AUDIO** .
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS”.
- ☞ Teraz należy nacisnąć przycisk **>**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „BALANCE”.
- ☞ Proporcje głośności lewo/prawo ustawia się za pomocą naciśnięcia przycisku **V**  albo przycisku **T** .
- ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **AUDIO**  albo **OK** .

Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania przód/tył (Fader)

- ☞ Celem ustawienia proporcji głośności przód/tył (Fader) należy nacisnąć przycisk **AUDIO** .
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS”.
- ☞ Teraz należy nacisnąć przycisk **>**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „FADER”.
- ☞ Proporcje głośności przód/tył ustawia się za pomocą naciśnięcia przycisku **V**  albo przycisku **T** .
- ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **AUDIO**  albo **OK** .

Korektor (Equalizer)

Urządzenie wyposażone jest w układ do automatycznej, cyfrowej regulacji brzmienia dźwięku. Składa się on z trzech, niezależnych, samomierzających i dopasowujących się 5-pasmowych korektorów.


Korektory USER 1 – USER 3, za pomocą specjalnego mikrofonu, automatycznie wykonują pomiar i korekcję swoich charakterystyk. Mikrofon specjalny można nabyć w autoryzowanej przez firmę Blaupunkt sieci handlowej.

Automatycznie pomierzone wartości mogą być także dodatkowo ręcznie zmieniane. Informacje jak ręcznie ustawiać korektor podane są w akapicie „Ręczne ustawianie korektora”.


Poza tym, urządzenie wyposażono we wstępnie ustalone (Preset) charakterystyki przenoszenia brzmienia dźwięku.

Włączanie/wyłączanie korektora

Aby włączyć korektor,

- ⇒ należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **DEQ+** , tak długo, aż krótko wyświetli się na wyświetlaczu „EQ ON”, po czym na stałe napis DEQ.

Aby wyłączyć korektor,

- ⇒ należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **DEQ+** , tak długo, aż krótko wyświetli się na wyświetlaczu „EQ OFF”, po czym z wyświetlacza zniknie napis DEQ.

Pomiary dla automatycznej samokorekcji korektora

Dla trzech różnych sytuacji we wnętrzu pojazdu, można przeprowadzić pomiary dla automatycznej elektronicznej samokorekcji korektora oraz wyniki wprowadzić do pamięci, np.:

USER 1 kierowca sam w pojeździe,

USER 2 kierowca i osoba towarzysząca na siedzeniu obok,

USER 3 wszystkie miejsca w pojeździe zajęte.

Podczas wykonywania pomiarów mikrofon pomiarowy, należy umieścić w odpowiednim miejscu.

Dla sytuacji USER 1: (przykład: kierowca sam) mikrofon należy umieścić bezpośrednio na wysokości głowy kierowcy.

Dla sytuacji USER 2: mikrofon umieścić w środku, między kierowcą a pasażerem na siedzeniu obok.














Dla sytuacji USER 3: mikrofon należy umieścić w środku wnętrza pojazdu (lewo / prawo, przód/tył).

Celem wykonania pomiarów, trzeba koniecznie dysponować rzeczywistym cichym otoczeniem. Obce, zewnętrzne hałasy zafałszują wynik pomiaru.

Wskazówka

Emisja dźwięku z głośników nie może być zakłócana przez jakieś zewnętrzne przedmioty. Wszystkie głośniki muszą być podłączone. Mikrofon musi być również podłączony do urządzenia.

Celem pomiaru autokorekcji dla korektora,

- ⇒ należy w pojeździe umieścić mikrofon w odpowiednio wybranym miejscu.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **DEQ +** .
- ⇒ Wybrać za pomocą przycisku **↶**   albo przycisku **↷**   napis „AUTO”.
- ⇒ Wybrać za pomocą przycisku **<**   albo przycisku **>**  , „USER 1”, „USER 2” lub „USER 3”.
- ⇒ Za pomocą przycisku **↶**   albo przycisku **↷**   zainicjować proces pomiaru.

Podczas pomiaru na wyświetlaczu wyświetla się napis „ADJUSTING”. Pomiar trwa około jednej minuty.

Jeżeli podczas pomiaru wystąpi jakiś błąd lub mikrofon będzie nieprawidłowo podłączony, na wyświetlaczu wyświetli się „NO MICRO” i proces pomiaru zostanie przerwany.

KOREKTOR (EQUALIZER)

Przerwanie automatycznego pomiaru

Dla przerwania procesu automatycznego pomiaru,

- ⇒ należy krótko nacisnąć przycisk **DEQ+**  lub przycisk **OK** .

Ustawianie cyfrowego korektora

Poza automatycznym ustawieniem korekcji brzmienia dźwięku, również dodatkowo można ręcznie ustawiać 5-pasmowy korektor parametryczny.

Parametryczny oznacza w tym wypadku, że w każdym z pięciu filtrów poziom **jednej** częstotliwości indywidualnie może być podniesiony lub obniżony (GAIN +8 do -8).

W skład korektora wchodzi następujące filtry:

- SUB LOW EQ 32 – 50 Hz
- LOW EQ 63 – 250 Hz
- MID EQ 315 – 1 250 Hz
- MID/HIGH EQ 1 600 – 6 300 Hz
- HIGH EQ 8 000 – 12 500 Hz

Powyższe filtry ustawiane są bez przyrządów. Dzięki temu uzyskano istotny wpływ na zmiany brzmienia dźwięków w danym samochodzie.

Wskazówki dotyczące ustawiania korektora (Equalizer)


















Do ustawiania najlepiej jest posłużyć się znaną płytą CD.

Przed nastawianiem korektora, należy ustawić brzmienia dźwięku i konfiguracji nagłaśniania nastawić na „0” (zero) oraz wyłączyć funkcję Loudness. Dodatkowo należy przeczytać rozdział „Barwa dźwięku i konfiguracja proporcji nagłaśniania”.

- ⇒ Należy słuchać muzyki ze znanej płyty CD.
- ⇒ Należy ocenić, na ile odbierane brzmienie dźwięków jest zgodne z oczekiwaniami.
- ⇒ Następnie należy odnaleźć w tabeli „Pomoc w ustawianiu korektora” punkt „Odczucie brzmienia/problem”.

- ⇒ Nastawić wartości parametrów dla korektora, według wytycznych podanych w tabeli, rubryka „Środki zaradcze”.

Ustawianie korektora (Equalizer)








- ⇒ Należy nacisnąć na przycisk **DEQ+** .
- ⇒ Teraz należy wybrać „DIGITAL EQ” za pomocą przycisku **∇**  albo **⏏** .
- ⇒ Dalej, za pomocą przycisku **<**  albo przycisku **>** , należy wybrać korektor „USER EQ1”, „USER EQ2” albo „USER EQ3”, który aktualnie ma być ustawiany.
- ⇒ Teraz należy wybrać filtr za pomocą przycisku **∇**  albo przycisku **⏏** .
- ⇒ Nacisnąć przycisk **<**  albo przycisk **>** .
- ⇒ Celem wybrania częstotliwości należy nacisnąć przycisk **∇**  albo przycisk **⏏** .
- ⇒ Następnie, należy ustawić poziom (wzmocnienia/tłumienia) (GAIN) za pomocą przycisku **<**  albo przycisku **>** .
- ⇒ Celem wybrania następnego filtru należy najpierw nacisnąć przycisk **OK**  a potem przycisk **∇**  albo przycisk **⏏** .
- ⇒ Po zakończeniu wszystkich ustawień, należy nacisnąć przycisk **DEQ +** .

Wybieranie wstępnie ustawionych krzywych dźwięku (Preset)

Można wybrać wstępne ustawienie (Preset) brzmienia dźwięku, opracowane dla następujących stylów muzyki:

- muzyka klasyczna CLASSIC
- muzyka pop POP
- jazz JAZZ
- muzyka rockowa ROCK
- muzyka techno TECHNO
- wiadomości SPEECH

Ustawienia krzywej dźwięku dla powyższych stylów muzyki są z góry zaprogramowane (Preset).







- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **DEQ+** .
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **∨**  albo przycisk **∧**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SND PRESETS”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk **<**  albo przycisk **>** , aby dokonać wyboru zaprogramowanego wstępnie (Preset) ustawienia stylu brzmienia muzyki.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **DEQ+**  lub przycisk **OK** .

Ustawianie wskaźnika poziomów sygnałów

Wskaźnik poziomów (Spectrometr) na wyświetlaczu, w trakcie przeprowadzania ustawień, na krótko wyświetla w postaci piktogramów: głośność, nastawy regulacji w układzie brzmienia dźwięku oraz nastawy korektora (equalizera).

Wskaźnik poziomu oprócz prezentowania przeprowadzanych regulacji wyświetla także poziom sygnałów wyjściowych z radia. W tym celu musi być włączony w menu odpowiedni rodzaj spektrometru. Do dyspozycji są dwa rodzaje wskaźników.

Wybór rodzaju wskaźnika spektrometru

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- Na wyświetlaczu pojawi się napis „MENU”.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **∨**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „EQ DISPLAY”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk **<**  albo przycisk **>** , aby dokonać wyboru ustawienia „SPECTRUM 1”, „SPECTRUM 2” albo „EQ DISP OFF”.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub przycisk **OK** .

Pomoc przy nastawianiu korektora (Equalizer)

Nastawianie korektora należy rozpocząć w zakresie tonów średnich/wysokich i zakończyć w zakresie tonów niskich.

Odczucie brzmienia/problem	Środki zaradcze
Brzmienie niskich tonów zbyt słabe	Podwyższyć tony niskie za pomocą: częstotliwość 50 do 100 Hz poziom + 4 do +6
Nieczyste tony niskie Dudnienie Niemiły ucisk na bębniuszki	Obniżyć dolne średnie za pomocą: częstotliwość 125 do 400 Hz poziom około -4
Brzmienie bardzo wyeksponowane, agresywne, brak efektu stereofonicznego	Obniżyć średnie za pomocą: częstotliwość 1 000 do 2 500 Hz poziom -4 do -6
Przytłumione brzmienie, mała przejrzystość, instrumenty bez „wyrazu”	Podnieść zakres wysokich tonów za pomocą: częstotliwość około 12 500 Hz poziom +2 do +4

Zewnętrzne źródła audio

Dodatkowo do zmieniacza płyt CD można zainstalować inne zewnętrzne źródło audio, posiadające wyjście liniowe „linia”. Takimi źródłami mogą być na przykład przenośny: odtwarzacz płyt CD, odtwarzacz MiniDisk lub odtwarzacz MP3.

Jeżeli nie podłączono zmieniacza płyt CD to podłączyć można dwa zewnętrzne źródła dźwięku.

W Menu musi zostać włączone wejście AUX.

Celem podłączenia zewnętrznego źródła audio, wymagane jest posiadanie adaptera firmy Blaupunkt, do nabycia w sieci handlowej, autoryzowanej przez firmę Blaupunkt.

Włączanie/wyłączanie

wejścia AUX

⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „MENU”

⇨ Następnie należy naciskać przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „AUX-IN-OFF” (wyłączone) albo „AUX-IN-ON” (włączone).

Dla drugiego zewnętrznego źródła dźwięku zamiast „1” będzie „2”. Jeżeli podłączony jest zmieniacz płyt CD to dostępne jest tylko wejście „2”.

⇨ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩, aby funkcję AUX włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).

⇨ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

Wskazówka

Po przełączeniu wejścia AUX na włączone (ON), można je wybierać za pomocą przycisku **SRC** ⑩.

TMC dla dynamicznych systemów nawigacji

TMC czyli „Traffic Message Channel” – cyfrowy kanał informacji o sytuacji na drogach.

Poprzez ten kanał, metodą cyfrową, przekazywane są informacje dotyczące sytuacji na drogach, które przez urządzenia przystosowane do nawigacji mogą być wykorzystywane do planowania podróży. Radio, wyposażone jest w wyjście TMC przystosowane do systemów nawigacyjnych firmy Blaupunkt. Fachowcy z autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt doradzą, jakie systemy nawigacyjne można zainstalować w danym pojeździe.

Po zainstalowaniu systemu nawigacyjnego i odebraniu sygnałów z nadajnika TMC, na wyświetlaczu rozjaśni się piktogram TMC.

Po uaktywnieniu systemu dynamicznego prowadzenia do celu, nadajnik TMC zostanie automatycznie wyszukany.

Dane techniczne**Wzmacniacz**

Moc wyjściowa: 4 x 26 W sinus
według DIN 45 324
przy 14,4 V
4 x 50 W moc maksymalna

Tuner**Zakresy fal:**

FM (UKF): 87,5 – 108 MHz
MW (Fale średnie): 531 – 1 602 kHz
LW (Fale długie): 153 – 279 kHz

FM (UKF) Pasmo przenoszenia 20 – 16 000 Hz

Odtwarzacz płyt CD

Pasmo przenoszenia: 15 – 20 000 Hz

Wyjście przedwzmacniacza

(Pre-amp Out)

4 kanały: 4 V

Czułość wejściowa

na wejściu AUX1: 2 V / 6 k Ω
na wejściu AUX2: 775 mV / 10 k Ω
na wejściu telefon / nawigacja: 10 V / 560 Ω

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!

PL

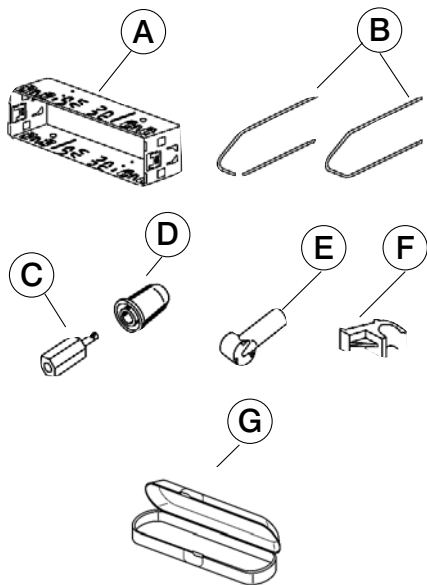


ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

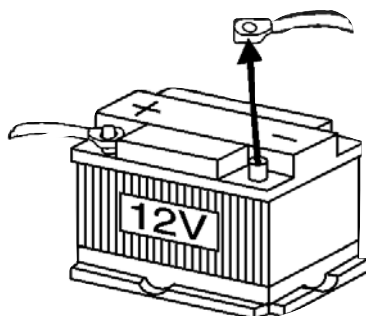
W czasie montażu i podłączania prosimy o przestrzeganie niniejszych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

- ⇒ Odlączyć przewód minusa od akumulatora!
Należy uwzględnić i przestrzegać w tym zakresie zalecenia producenta pojazdu!
- ⇒ Przy wierceniu otworów należy zwracać uwagę, aby nie uszkodzić elementów samochodu.
- ⇒ Przekrój przewodu zasilania, dla plusa i minusa, nie może być mniejszy od 1,5 mm².
- ⇒ Wtyków złącz od strony pojazdu **nie podłączać** do radia!
- ⇒ Właściwą dla posiadanego pojazdu wiązkę kabli (adapter), można zakupić w autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt.
- ⇒ W zależności od modelu, w posiadanym pojeździe mogą wystąpić różnice w stosunku do niniejszego opisu. Za szkody powstałe w wyniku błędnego montażu i/ lub podłączenia oraz ich następstw firma Blaupunkt nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności. Gdyby niniejsze zalecenia dotyczące montażu podłączenia były nieodpowiednie dla specjalnych wymagań pojazdu, prosimy skontaktować się z fachowcem z autoryzowanej sieci sprzedaży firmy Blaupunkt lub dostawcą pojazdu albo Hotline.

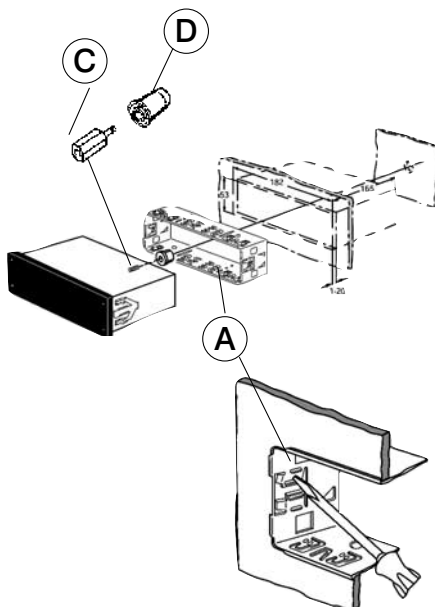
Dostarczone razem z urządzeniem elementy do podłączenia oraz montażu.



1.

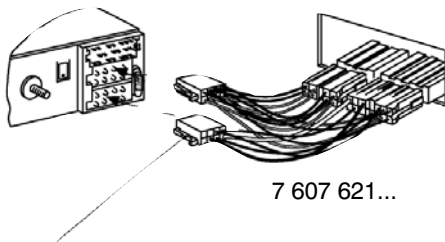


2.



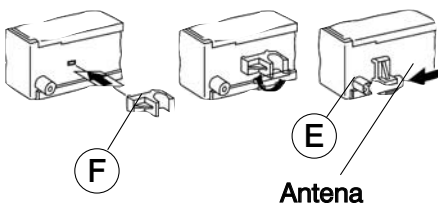
Odgiąć możliwie największą ilość zaczepek!

3.



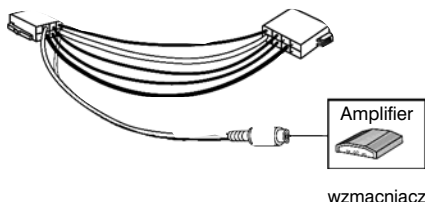
Zależne od marki i typu pojazdu specjalne przewody (adaptery), niezbędne do podłączenia radioodtwarzacza w posiadanym samochodzie. Można je otrzymać w fachowej sieci handlowej autoryzowanej przez firmę BLAUPUNKT.

4.



Antena

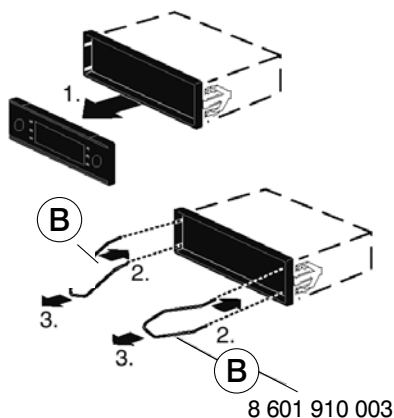
Sub out cable
7 607 609 093



Sub out cable – przewód wyjścia subwoofer

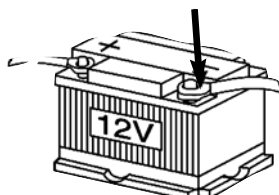
5.

Montaż/demontaż

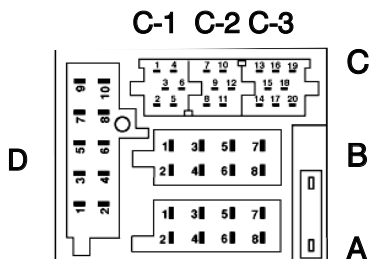


8 601 910 003

6.



7a.



A		B	
1	Automatic Sound	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	Sub out	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	nc	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

D	
1	AUX 2- NF L
2	AUX 2- NF R
3	AUX 2- GND
4	Ext. Data
5	Ext. Clock
6	NC
7	NC
8	NC
9	MIC GND
10	MIC INPUT

A		B	
1	automatyczny poziom głośności	1	Wyjście głośnikowe RR+
2	radio – wyciszenie (Mute)	2	Wyjście głośnikowe RR-
3	wyjście – subwoofer (Sub out)	3	Wyjście głośnikowe RF+
4	akumulator +12V	4	Wyjście głośnikowe RF-
5	automatyczna antena	5	Wyjście głośnikowe LF+
6	wolny	6	Wyjście głośnikowe LF-
7	zacisk 15/zapłon	7	Wyjście głośnikowe LR+
8	masa	8	Wyjście głośnikowe LR-

D	
1	AUX 2 – n.cz. L
2	AUX 2 – n.cz. R
3	AUX 2 – odniesienie
4	Dane zewnętrzne
5	Zegar zewnętrzny
6	wolny
7	wolny
8	wolny
9	mikrofon – masa
10	mikrofon – wejście

Legenda:

R – prawy R – tył
L – lewy F – przód

np.: RR = prawy / tył
albo LF = lewy / przód

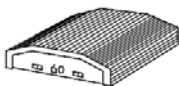
INSTRUKCJA MONTAŻU

7b.

C1			C			C2			C3		
1	Line Out LR	7	Telefon / Navi NF in +	13	Bus - In						
2	Line Out RR	8	Telefon / Navi NF in -	14	Bus - Out						
3	Line Out Masse / Ground	9	Radio / Navi Mute	15	Permanent +12V						
4	Line Out LF	10	FB +12V / RC + 12V	16	+12V						
5	Line Out RF	11	Fernbedienung / Remote Control	17	Bus - Masse / GND						
6	+12V Amplifier	12	FB - Masse / RC - GND	18	AF - Masse / GND						
				19	Line In - L						
				20	Line In - R						



Korektor



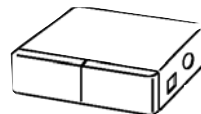
Wzmacniacz



Zdalne sterowanie



Telefon n.cz. wejście



Zmieniacz płyt CD

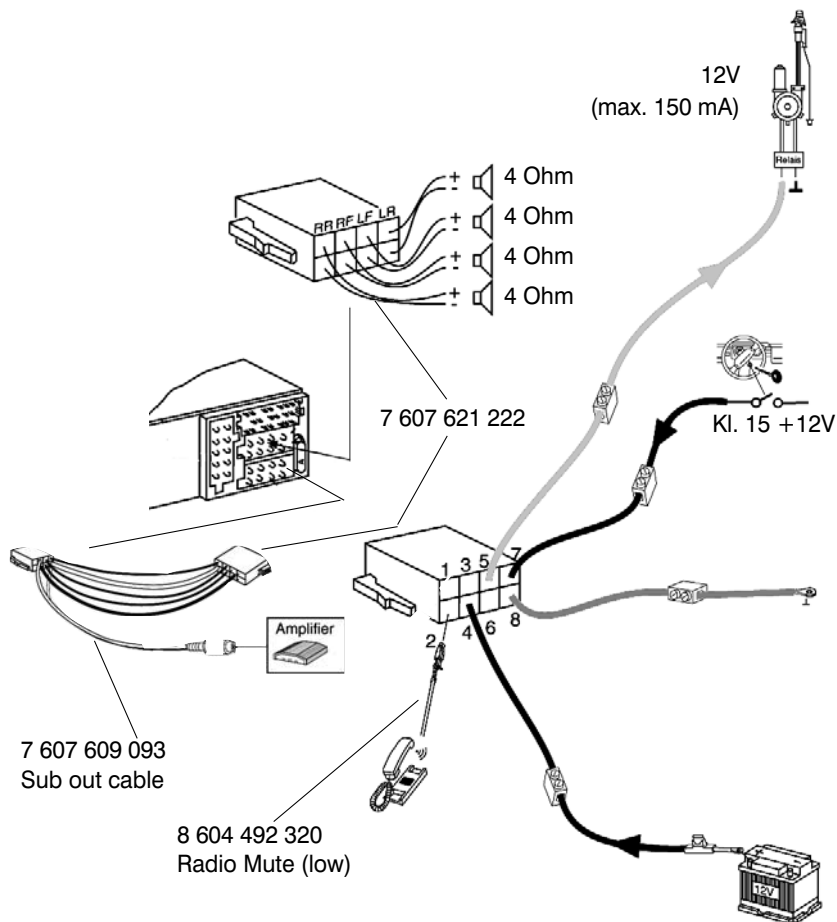
C1			C			C2			C3		
1	wyjście liniowe - LR	7	telefon/nawigacja n. cz. - wejście+	13	Bus - wejście						
2	wyjście liniowe - RR	8	telefon/nawigacja n. cz. - wejście-	14	Bus - wyjście						
3	wyjście liniowe - masa	9	radio/nawigacja - wyciszenie (Mute)	15	akumulator +12V						
4	wyjście liniowe - LF	10	przełączane +12V zdalne sterow.	16	przełączane +12V						
5	wyjście liniowe - RF	11	zdalne sterowanie	17	Bus - masa						
6	przełącz. +12V wzmacniacz	12	zdalne sterowanie - masa	18	audio - masa						
				19	wejście liniowe - L						
				20	wejście liniowe - R						

Legenda:

R - prawy **R** - tył
L - lewy **F** - przód

np.: **RR** = prawy / tył
albo LF = lewy / przód

8.



Legenda:

Relais – przekaźnik

Amplifier – wzmacniacz

Sub out cable – wyjście subwoofer

Radio Mute (low) – wyciszanie radia telefonem (poziom niski)

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!



Międzynarodowe numery serwisów

Polska: Telefon: (022) 836 56 91, Fax: (022) 715 49 98

Hotline: 0 800 118 922



● **BLAUPUNKT**

ul. Poleczki 3
02-822 Warszawa
Tel.: (022) 643 92 36
Fax: (022) 648 28 08
www.blaupunkt.com



Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!
Błędy w druku zastrzeżone.

INSTRUKCJA NR 341